

dotatne pogoje, ki jih ta uredba ne vsebuje, namreč pogoj, da kmetje „ob vložitvi zahtevka za premijo nimajo zapadlih dolgov do države in/ali lokalnih skupnosti“?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 40, str. 269)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Verona (Italija) 30. avgusta 2013 – Shamim Tahir proti Ministero dell'Interno e Questura di Verona

(Zadeva C-469/13)

(2014/C 52/44)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Verona

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Shamim Tahir

Tožena stranka: Ministero dell'Interno, Questura di Verona

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 7(1) Direktive 2003/109 ⁽¹⁾ razlagati tako, da se pogoj o zakonitem in nepretrganem petletnem prebivanju v državi članici, ki je določen v členu 4(1) Direktive in izpolnitev katerega mora biti dokazana ob vložitvi prošnje za izdajo dovoljenja za prebivanje za daljši čas, lahko nanaša tudi na subjekt, ki ni tisti, ki je vložil prijavo, in ki bi ga nanj vezalo družinsko razmerje v smislu člena 2(3) Direktive?
2. Ali je treba člen 13, prvi stavek, Direktive 2003/109 razlagati tako, da pogoj, ki omogoča, da se na družinske člane osebe, ki je že pridobila status rezidenta za daljši čas – kakor so opredeljeni v členu 2(e) Direktive – razširi zakonito in nepretrgano petletno prebivanje slednjega v zadevni državi članici, ki je določeno s členom 4(1) te direktive, ne glede na trajanje bivanja slednjih na ozemlju države članice, v kateri se vložijo prošnja, pomeni ugodnejši pogoj, pod katerim lahko države članice izdajo dovoljenje ES za prebivanje za daljši čas ali dovoljenje za nedoločen čas?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2003/109/ES z dne 25. novembra 2003 o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 272).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 6. novembra 2013 – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze proti Data Medical Service srl

(Zadeva C-568/13)

(2014/C 52/45)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Tožena stranka: Data Medical Service srl

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali člen 1 Direktive 50/1992 ⁽¹⁾, tudi z vidika poznejšega člena 1(8) Direktive 18/2004 ⁽²⁾, [nasprotuje] nacionalni zakonodaji, ki se je razlagala tako, da izključuje pritožnico v obravnavani zadevi iz sodelovanja na javnih razpisih, ker je bolnišnična ustanova, ki ima značaj javnega gospodarskega subjekta?
2. Ali pravo Unije na področju javnih naročil – zlasti splošna načela svobodne konkurence, prepovedi diskriminacije in sorazmernosti – nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki omogoča subjektu, kakršen je bolnišnična ustanova, ki je pritožnica, ki redno prejema javna sredstva in je izvajalec javne storitve na podlagi neposrednega dogovora, da svoj položaj izkoristi tako, da dobi odločilno konkurenčno prednost pred drugimi gospodarskimi subjekti, kot dokazuje višina ponujenega popusta, pri tem pa hkrati niso predvideni korektivni ukrepi, ki bi preprečili tako izkrivljanje konkurence?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 92/50/EGS z dne 18. junija 1992 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 322).

⁽²⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132).